



Совет по правам человека  
Рабочая группа по универсальному  
периодическому обзору  
Тридцать третья сессия  
6–17 мая 2019 года

## Резюме материалов по Албании, представленных заинтересованными сторонами\*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по правам человека

### I. Справочная информация

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека с учетом периодичности универсального периодического обзора. Доклад содержит резюме материалов, представленных 13 заинтересованными сторонами<sup>1</sup> в рамках универсального периодического обзора и изложенных в краткой форме в связи с ограничениями по объему документации.

### II. Информация, представленная заинтересованными сторонами

#### A. Сфера охвата международных обязательств и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами<sup>2</sup>

2. Международная кампания за ликвидацию ядерного оружия (МКЛЯО) выразила сожаление в связи с тем, что в 2016 году Албания проголосовала против резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой был установлен мандат стран на ведение переговоров по Договору о запрещении ядерного оружия, и что она не участвовала в переговорах по этому Договору. МКЛЯО рекомендовала Албании подписать и ратифицировать Договор о запрещении ядерного оружия в качестве приоритетного шага на международном уровне<sup>3</sup>.

#### B. Национальная правозащитная основа<sup>4</sup>

3. Авторы совместного представления 4 (СП4) сообщили, что деятельность Канцелярии омбудсмена (Народного защитника) по-прежнему носит ограниченный

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



характер из-за нехватки финансирования и кадров. Они отметили необходимость увеличения объема ресурсов, выделяемых центральному и местным отделениям Канцелярии, чтобы она имела возможность эффективно функционировать, и настоятельно призвали правительство Албании наращивать бюджетные ассигнования для обеспечения недавно учрежденных должностей уполномоченных по правам ребенка<sup>5</sup>.

## **C. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права**

### **1. Сквозные вопросы**

#### *Равенство и недискриминация<sup>6</sup>*

4. Авторы совместного представления 6 (СП6) приняли к сведению имеющиеся сообщения о ненавистнических выступлениях и преступлениях на почве ненависти и отметили, что суды ни разу не ссылались на статью 50 Уголовного кодекса, предусматривающую ужесточение наказания за преступление, имеющее расистскую подоплеку<sup>7</sup>.

5. Авторы совместного представления 3 (СП3) заявили, что в статье 18 Конституции указаны запрещенные признаки дискриминации, которые, однако, не включают сексуальную ориентацию и гендерную идентичность<sup>8</sup>. Они отметили принятие парламентом в 2015 году резолюции «О защите прав и свобод лиц, относящихся к сообществу лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ) в Албании»<sup>9</sup>, Национального плана действий в интересах ЛГБТИ-сообщества на период 2016–2020 годов<sup>10</sup> и поправок к Трудовому кодексу, запрещающих дискриминацию в сфере занятости и профессий на основе сексуальной ориентации и гендерной идентичности<sup>11</sup>. При этом в СП3 сообщалось, что Семейный кодекс определяет брак только как союз мужчины и женщины<sup>12</sup> и не гарантирует парам из ЛГБТИ право усыновлять/удочерять детей или иметь детей методом искусственного оплодотворения, тем самым ограничивая наследственные права<sup>13</sup>. Авторы СП3 отметили, что, несмотря на разработку Руководства по выявлению ненавистнических преступлений на почве сексуальной ориентации и гендерной идентичности и проведения ряда учебных курсов для сотрудников полиции, личный состав органов полиции в основном остается необученным и неинформированным в вопросах прав ЛГБТИ-сообщества<sup>14</sup>. Число сообщенных случаев совершения ненавистнических преступлений на почве сексуальной ориентации и гендерной идентичности крайне невелико, а сбор данных по преступлениям, вызванным ненавистью, до сих пор не ведется<sup>15</sup>. В материалах СП3 также отмечались сообщения о частых случаях гомофобных оскорблений и издевательств над ЛГБТ-школьниками<sup>16</sup>, тогда как школьные психологи в основном игнорировали просьбы о поддержке и в ряде случаев предлагали конверсионную терапию<sup>17</sup>. В СП3 далее отмечалось, что учащиеся-транссексуалов вынуждали оставить школу из-за их изоляции и дискриминации<sup>18</sup>.

### **2. Гражданские и политические права**

#### *Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность<sup>19</sup>*

6. Авторы СП4 и Общественная ассоциация «Папа Иоанн XXIII» (АПИ23) отметили принятую парламентом в 2015 году резолюцию о предупреждении кровной мести в Албании<sup>20</sup>, призывающую правительство координировать усилия по предупреждению этого явления, обеспечить функционирование Национального совета по борьбе с кровной мезтью, разработать национальную стратегию и принять необходимые правовые, институциональные, экономические и социальные меры с уделением особого внимания потребностям детей, обреченных на самоизоляцию из-за кровной мести<sup>21</sup>. АПИ23 рекомендовала Албании, в частности, содействовать примирению между семьями, охваченными кровной мезтью, и наладить

национальную согласительную процедуру посредством восстановительного правосудия и посреднического консультирования<sup>22</sup>.

7. В 2017 году Комитет Совета Европы по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП-СЕ) указал, что, несмотря на наличие в стране позитивной тенденции<sup>23</sup>, он получал сообщения о применении сотрудниками полиции физического жестокого обращения в Дурресе. На основании этих утверждений в Албании было начато проведение уголовных и дисциплинарных расследований<sup>24</sup>.

8. КПП-СЕ также отметил, что пациенты судебно-медицинских психиатрических больниц продолжают содержаться в условиях, которые во многих случаях можно квалифицировать как бесчеловечные и унижающие достоинство. Он рекомендовал Албании безотлагательно представить подробный план создания судебно-медицинского учреждения и принять необходимые меры по обеспечению быстрого открытия такого учреждения<sup>25</sup>. Он также рекомендовал Албании принять меры по улучшению условий содержания под стражей, в том числе снизить показатели заполнения камер<sup>26</sup>.

*Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права<sup>27</sup>*

9. В 2018 году Группа государств Совета Европы по борьбе с коррупцией (ГРЕКО-СЕ) сообщила о проведении масштабной судебной реформы и процедуры аттестации судей в целях борьбы с коррупцией в судебной системе. Она выразила удовлетворение тем, что в результате реформы роль президента была сведена к официальному назначению судей Высокого суда по представлению Высокого судебного совета. Кроме того, она отметила, что деятельность судебной администрации теперь относится к компетенции не Министерства юстиции, а Высокого судебного совета, и что в стране учреждена должность главного судебного инспектора для рассмотрения жалоб, расследования нарушений и возбуждения дисциплинарных дел в отношении всех судей. Группа отметила, что назначение на эту новую должность пока не состоялось<sup>28</sup>.

10. Ряд заинтересованных сторон приветствовал принятие Закона № 111/2017 «Об оказании государством бесплатной правовой помощи», согласно которому была расширена категория лиц, имеющих право на получение такой помощи, и введены понятия первичной и вторичной правовой помощи<sup>29</sup>. Комиссар по правам человека Совета Европы (Комиссар СЕ) выразила удовлетворение тем, что властями выделены бюджетные средства на осуществление упомянутого закона, и призвала их активизировать работу по его практическому применению<sup>30</sup>. Авторы совместного представления 1 (СП1) отметили, что этот закон не обеспечен постановлениями и структурами, касающимися ювенальной юстиции и правовой помощи<sup>31</sup>, а в совместном представлении 5 (СП5) было заявлено, что этот закон осуществляется не в полной мере<sup>32</sup>.

11. Комиссар СЕ приветствовала состоявшееся в 2017 году принятие Кодекса уголовного правосудия по делам несовершеннолетних как позитивный шаг к формированию в Албании системы правосудия, учитывающей интересы детей<sup>33</sup>. Авторы СП1 отметили, что многие постановления об осуществлении Кодекса до сих пор не приняты, что ограничивает масштабы его практического применения<sup>34</sup>. В СП1 сообщалось, что девочки, находящиеся в конфликте с законом, по-прежнему содержатся совместно с женщинами, что дети сталкиваются с длительными судебными разбирательствами и что с ними обращаются так же, как со взрослыми. Авторы СП1 заявили, что в стране нет специальных учреждений, программ и служб для детей и молодежи, находящихся в конфликте с законом<sup>35</sup>.

12. По вопросу о лицах, пропавших без вести в результате преступлений бывшей коммунистической диктатуры, Албанский центр реабилитации жертв травм и пыток (АЦРТП) сообщил, что в составлении окончательных списков и баз данных пропавших лиц и розыске мест проведения казней достигнут лишь незначительный прогресс, а возможные места захоронений по-прежнему закрыты для общественности<sup>36</sup>. Центр сообщил, что в стране не проводятся ни расследования, ни

судебные преследования, запрашиваемые каким-либо государственным органом в связи с совершенными в прошлом внесудебными убийствами, а Генеральная прокуратура не принимает непосредственных мер для открытия архивных материалов, что усиливает обстановку безнаказанности, отсутствия истины и справедливости в отношении потерпевших<sup>37</sup>. АЦРТП подчеркнул необходимость принятия Справочника об обозначении мест захоронения и эксгумации пропавших без вести лиц и подготовки законопроекта о жертвах коммунистической диктатуры, которые являются жертвами пыток и бесчинств и лицами, чье право на жизнь было нарушено<sup>38</sup>.

#### *Запрещение всех форм рабства*<sup>39</sup>

13. В 2016 году Группа экспертов Совета Европы по противодействию торговле людьми (ГРЕТА-СЕ) сообщила, что Албания остается прежде всего страной происхождения жертв торговли людьми<sup>40</sup>. Группа заявила, что число идентифицированных жертв внутренней торговли людьми превысило число албанских граждан, проданных за границу, и, как сообщалось, связано с исходом сельского населения. Она также указала на рост числа женщин, ставших жертвами торговли с целью сексуальной эксплуатации, и числа детей, пострадавших от торговли в целях сексуальной эксплуатации и/или попрошайничества в сезон наплыва туристов<sup>41</sup>. Авторы СП1 отметили, что, несмотря на значительную нехватку данных о торговле детьми, поступают сообщения о том, что большое количество детей из Албании становятся жертвами торговли и незаконного провоза<sup>42</sup>.

14. ГРЕТА-СЕ отметила проведение многочисленных учебных курсов для сотрудников полиции, прокуроров и судей, посвященных стандартным оперативным процедурам (СОП) национального координационного механизма выявления и передачи по инстанции жертв торговли людьми<sup>43</sup>. Группа настоятельно призвала Албанию, в частности, наращивать усилия по предупреждению и выявлению случаев торговли людьми в ходе пограничного контроля, обращая особо внимание на несопровождаемых детей; обеспечивать своевременное выявление жертв наряду с принятием мер к тому, чтобы сотрудники полиции и другие профильные субъекты соблюдали СОП выявления жертв торговли и их передачи по инстанции; обеспечивать надлежащее финансирование для оказания помощи жертвам торговли; активизировать упреждающее выявление детей-жертв торговли, в частности среди безнадзорных детей; принять меры для упрощения и гарантирования доступа жертв торговли людьми к получению компенсации; обеспечивать проактивное расследование случаев торговли людьми и эффективное преследование виновных, завершающееся применением действенных, пропорциональных и сдерживающих мер наказания; и обеспечивать всестороннее применение существующих мер для защиты жертв торговли людьми от потенциального преследования и запугивания до, во время и после уголовного разбирательства<sup>44</sup>.

15. Авторы совместного представления 2 (СП2) сообщили, что Законом № 35/2017 в Уголовно-процессуальный кодекс были внесены поправки, где впервые признаны процессуальные права жертв торговли людьми и сексуального насилия<sup>45</sup>. Наряду с этим они заявили, что национальное законодательство не гарантирует выплату компенсации жертвам. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу только государство в исключительном порядке распоряжается изъятими криминальными доходами. И хотя в других законах предусмотрена выплата компенсации жертвам организованной преступности и торговли людьми в размере, установленном судебным решением, индивидуальная компенсация жертвам торговли за счет изъятых активов не выплачивается<sup>46</sup>.

### **3. Экономические, социальные и культурные права**

#### *Право на достаточный жизненный уровень*<sup>47</sup>

16. Ассоциация «SOS-детские деревни» отметила принятие Национальной стратегии в сфере социального жилья на 2016–2025 годы, но при этом указала, что объем бюджетных средств, выделяемых на социальные жилищные программы, является ограниченным и не позволяет осуществлять все предусмотренные в них

меры<sup>48</sup>. В 2018 году Комиссия Совета Европы против расизма и нетерпимости (КРН-СЕ) получила информацию о том, что вопрос о принудительных выселениях рассмотрен в Планах действий по реализации упомянутой стратегии<sup>49</sup>. Авторы СП5 отметили принятие Закона № 22/2018 «О социальном жилье», но при этом подчеркнули, что во многих муниципалитетах программы по предоставлению социального жилья отсутствуют<sup>50</sup>.

17. В своем докладе за 2015 год КРН-СЕ отметила, что вопрос о легализации затрудняет доступ к жилью для лиц из общины рома, поскольку многие из них не имеют возможности легализовать свои дома из-за отсутствия необходимых документов о собственности. Они зачастую создают поселения на государственных землях или проживают во временных постройках. В докладе отмечалось, что, несмотря на усилия властей, около 30% домов рома не имеют законного статуса<sup>51</sup>. КРН-СЕ рекомендовала властям активизировать усилия по легализации незаконного жилья, обеспечивая охват общин рома и египтян любыми инициативами, реализуемыми в этом направлении<sup>52</sup>.

18. Авторы СП1 сообщили, что нищета среди детей и молодежи усугубляется высоким уровнем безработицы, отсутствием возможностей и миграцией<sup>53</sup>. Они рекомендовали Албании ввести в действие национальную программу поддержки детей, живущих в условиях нищеты, в русле национальной программы детского питания в яслях, детских садах и школах<sup>54</sup> и увеличить численность молодежи, занятой в общенациональном масштабе, благодаря подготовке и реализации различных программ развития занятости<sup>55</sup>.

#### *Право на здоровье<sup>56</sup>*

19. Авторы совместного представления 7 (СП7) сообщили, что объем бюджетных средств, ассигнуемых на здравоохранение, составляет порядка 2,6% ВВП, и что этот показатель ниже, чем в других странах с аналогичным уровнем дохода<sup>57</sup>. Для страны характерны недостаточное инфраструктурное обеспечение медицинских учреждений, большие расстояния до поликлиник и больниц и отсутствие доступа к специализированным услугам по лечению заболеваний, передающихся половым путем, ВИЧ и к службам сексуального здоровья и прав. Были также отмечены дефицит кадров в больницах, особенно в сельских районах, образовавшийся вследствие миграции врачей общей практики и специалистов<sup>58</sup>, и значительная нехватка диагностического и терапевтического оборудования и отсутствие стандартного перечня оборудования<sup>59</sup>. В СП7 сообщалось, что неотложные акушерские услуги в небольших районах являются ограниченными или вообще отсутствуют, что приводит к росту уровня материнской смертности. Удаленность от медицинских учреждений обычно больше для лиц, относящихся к общине рома; это обусловлено их местонахождением и отсутствием услуг вблизи районов их компактного проживания. Сообщалось, что их физическая удаленность усугубляется предвсхождением негативной реакции со стороны медицинских служб и опасением дискриминации<sup>60</sup>.

20. В СП7 сообщалось, что лица, относящиеся к ЛГБТИ, не имеют полноценного доступа к медицинскому обслуживанию и сталкиваются с некачественными услугами вследствие дискриминации, стигматизации и негативного отношения<sup>61</sup>. Авторы СП3 указали, что транссексуалы сталкиваются с дискриминацией со стороны врачей или с отказом от их обслуживания по причине их гендерной идентичности<sup>62</sup> и что в стране нет ни многопрофильной медицинской группы, работающей с детьми-интерсексуалами, ни письменных протоколов для постановки интерсексуальных диагнозов<sup>63</sup>.

21. Авторы СП7 также сообщили, что многие цыганские и египетские женщины вообще не получают медицинской помощи, включая дородовые осмотры, сопровождение беременности и послеродовые обследования, и испытывают различные проблемы со здоровьем. Вследствие социально-экономических факторов и недостаточного доступа к медицинской помощи в этих общинах также наблюдаются высокие уровни младенческой смертности<sup>64</sup>. Кроме того, у цыганских и египетских женщин нет обычного доступа к услугам по всестороннему сексуальному воспитанию и сексуально-репродуктивному здоровью<sup>65</sup>.

22. В СП7 отмечалось, что в Албании большинство лиц, живущих с ВИЧ, не знают о том, что они являются носителями этого заболевания, и поэтому вряд ли получают лечение или уход<sup>66</sup>. В нем было указано, что предоставление родовых услуг по обследованию беременных женщин на наличие ВИЧ и содействию его раннему выявлению, консультирование в центрах матери и ребенка и бесплатное распространение антиретровирусных препаратов предусмотрены в Стратегическом документе и Плана действий в сфере сексуального и репродуктивного здоровья на 2017–2021 годы и предусмотрены в Базовом пакете первичного медико-санитарного обслуживания<sup>67</sup>. Согласно материалам СП7, на фоне позитивного решения правовых аспектов проблема передачи вируса от матери ребенку вызывает растущее опасение<sup>68</sup>. Авторы СП3 сообщили, что в Албании имеется всего одна клиника для амбулаторного лечения ВИЧ и наблюдается нехватка антиретровирусных медикаментов<sup>69</sup>.

#### *Право на образование*<sup>70</sup>

23. В СП1 сообщалось, что в 2018 году Албания направила на нужды образования 2,9% своего ВВП, т. е. менее других европейских стран. В нем также отмечалось, что в Национальной стратегии довузовского образования на 2014–2020 годы определены масштабные общенациональные приоритеты в области образования, но при этом не предусмотрены концентрация усилий или мобилизация ресурсов для ее осуществления<sup>71</sup>. Авторы СП1 сослались на выводы ЮНИСЕФ о том, что многие албанские дети не охвачены школьным образованием, и призвали Албанию создать программу, которая будет способствовать интеграции и благополучию малоимущих детей в системе государственного образования этой страны<sup>72</sup>. В материалах СП1 также отмечалось, что у девочек по сравнению с мальчиками зачастую меньше возможностей для посещения средней школы и вуза<sup>73</sup>.

24. Авторы СП1 сообщили, что во всей Албании как минимум 30% детей рома не посещают школу из-за бедности в их семьях, отсутствия государственной помощи и открытых проявлений дискриминации в школьной среде<sup>74</sup>. Комиссар СЕ сформулировала аналогичные замечания и рекомендовала властям обеспечить включение детей рома в основной учебный процесс путем тесного взаимодействия с их родителями и активизации усилий по приобщению рома к дошкольному образованию<sup>75</sup>.

25. В СП1 далее сообщалось, что, несмотря на меры по реформированию и совершенствованию, система образования в Албании продолжает сталкиваться с различными проблемами и вызовами, касающимися практического применения и соблюдения законодательства; нехватки механизмов содействия в реализации инициатив; неиспользования данных, оценочной информации и исследовательских материалов в качестве основы для принятия решений; и неудовлетворительной квалификации имеющихся кадров, слабой инфраструктуры и недостаточной финансовой поддержки<sup>76</sup>.

#### **4. Права конкретных лиц или групп**

##### *Женщины*<sup>77</sup>

26. В материалах СП5 сообщалось о том, что домашнее насилие остается в Албании широко распространенной проблемой и по числу потерпевших превосходит все остальные преступления<sup>78</sup>. Далее утверждалось, что в стране наблюдается рост числа преследований за рецидивы и за нарушение судебных постановлений о защите граждан<sup>79</sup>.

27. Авторы СП5 и СП2 сообщили, что в поправках к Закону № 7/2018 «О мерах по борьбе с насилием в семейных отношениях» впервые предусмотрена процедура вынесения органами полиции чрезвычайных распоряжений о защите<sup>80</sup>. В СП5 также сообщалось, что в статье 130 а) Уголовного кодекса содержится определение домашнего насилия, но не охватываются нынешние и бывшие партнеры в случаях, когда жертва и виновное лицо не состоят в браке или проживают раздельно<sup>81</sup>. Как в СП5, так и в СП2 сообщалось, что Закон № 111/2017 «О бесплатной государственной правовой помощи», в котором предусмотрено право жертв

домашнего насилия на получение правовой помощи<sup>82</sup>, не реализуется в полной мере<sup>83</sup>. Их авторы отметили необходимость своевременно принятия постановлений об исполнении в соответствии с поправками, внесенными в закон о борьбе с домашним насилием<sup>84</sup>.

28. В материалах СП2 подчеркивалась важность национального координационного механизма и сообщалось о том, что такие механизмы действуют лишь в некоторых муниципалитетах<sup>85</sup>. В них была отмечена необходимость наращивания сотрудничества между ответственными учреждениями для более оперативного и эффективного принятия мер реагирования на случаи домашнего насилия<sup>86</sup>. В 2017 году Группа экспертов Совета Европы по борьбе с насилием в отношении женщин (ГЭБНЖ-СЕ) изложила аналогичные рекомендации<sup>87</sup>.

29. Согласно материалам СП5, жертвам сексуального насилия не обеспечивается должной защиты и достаточных услуг, поскольку в стране нет кризисных центров по борьбе с изнасилованиями или координационных центров по противодействию сексуальному насилию<sup>88</sup>. Кроме того, жертвы сталкиваются с проблемами доступа к краткосрочному размещению, поскольку число приютов в стране и их возможности по приему являются недостаточными<sup>89</sup>. ГЭБНЖ-СЕ рекомендовала Албании открыть кризисные центры по борьбе с изнасилованиями и/или координационные центры по противодействию сексуальному насилию в русле принятия многоотраслевых мер в интересах всего населения, направленных на преодоление существующих предрассудков в отношении сексуального насилия и на поощрение сообщений о таком насилие<sup>90</sup>.

30. В СП5 далее отмечалось, что число распоряжений о защите выросло на треть благодаря повышению уровня осведомленности жертв домашнего насилия, а также росту ответственности профильных учреждений за принятие мер по борьбе с домашним насилием<sup>91</sup>. Авторы СП5 с беспокойством подчеркнули, что судами было отменено большое число распоряжений о защите, в основном из-за того, что заявитель отзывал свое ходатайство, что правонарушитель не появлялся на судебных заседаниях<sup>92</sup> или вследствие примирения сторон<sup>93</sup>. ГЭБНЖ-СЕ сформулировала аналогичные замечания и рекомендовала выявлять дальнейшие области для совершенствования путем анализа причин многочисленности жертв, отказывающихся от режима защиты в рамках механизма вынесения чрезвычайных запретительных постановлений/распоряжений о защите<sup>94</sup>.

#### *Дети*<sup>95</sup>

31. Ряд заинтересованных сторон приветствовали принятие в 2017 году Закона о правах и защите детей<sup>96</sup>, но при этом отметили, что принято лишь несколько постановлений, направленных на обеспечение всестороннего выполнения этого закона<sup>97</sup>. Он предусматривает создание общенациональной системы защиты ребенка, однако структуры, занимающиеся вопросами защиты детей, имеются только в некоторых муниципалитетах Албании<sup>98</sup>. Комиссар СЕ указала на необходимость перехода от фрагментированного, тематического подхода к системному подходу, направленному на профилактику и защиту детей от ущерба<sup>99</sup>. Авторы СП1 и Ассоциация «SOS-детские деревни» отметили принятие Национальной повестки дня в интересах детей на 2017–2020 годы, которая способствует активизации управления сферой защиты прав детей<sup>100</sup>, указав при этом на отсутствие финансирования как для проведения политики защиты интересов ребенка, так и для поддержки системы защиты детей в Албании<sup>101</sup>.

32. Ассоциация «SOS-детские деревни» заявила, что принятый в 2016 году Национальный план действий по оказанию социальных услуг ребенку и семье сосредоточен на замещении системы ухода в учреждениях. Одной из основных наработок в этой области является увеличение возраста детей, покидающих систему ухода, с 15 до 18 лет<sup>102</sup>. Комиссар СЕ выразила обеспокоенность тем, что примерно 700 детей продолжают проживать в учреждениях по уходу, иногда в течение очень длительного времени и без определенных перспектив покидания учреждений до достижения совершеннолетия. Она рекомендовала ускорить процесс деинституционализации и избегать помещения детей в государственную систему

ухода, в том числе путем оказания семьям более деятельной помощи в воспитании детей и путем развития эффективной системы услуг семейного типа<sup>103</sup>. Ассоциация «SOS-детские деревни» сообщила, что одна из главных проблем системы институционализации состоит в том, что в ряде случаев дети помещаются в учреждения, находящиеся очень далеко от их предыдущего места проживания/школы/города, и что родные братья и сестры зачастую оказываются разлученными из-за того, что система учреждений по уходу организована по возрастным группам<sup>104</sup>.

33. Ассоциация «SOS-детские деревни» сообщила, что число семей, включенных в систему патронатного воспитания, возросло, и, хотя государственные социальные службы поощряют развитие патронатного воспитания, эта система нуждается в дальнейшей доработке и регламентации<sup>105</sup>. Она также указала на нехватку финансирования для содействия воссоединению детей с их биологическими семьями и на отсутствие четкого законодательства и руководящих положений для регулирования такого процесса и для мониторинга семей после их воссоединения<sup>106</sup>.

34. Комиссар СЕ с удовлетворением отметила, что в Албании запрещены все формы насилия над детьми, включая телесные наказания, в любых условиях. При этом Комиссар вновь выразила обеспокоенность в связи с масштабностью такого насилия, сообщения о котором продолжают поступать, и обратилась к властям с призывом более системно и эффективно заниматься решением этой проблемы<sup>107</sup>. В материалах СП1 были изложены аналогичные замечания<sup>108</sup>. Комиссар СЕ и авторы СП1 сообщили об ограниченности возможностей служб социальной защиты, в частности для выявления насилия на ранней стадии<sup>109</sup>. В СП1 отмечалось, что компетентными органами лишь в ряде случаев были предприняты юридические шаги по передаче информации о виновных лицах и по предоставлению детям средств правовой защиты<sup>110</sup>.

35. Авторы СП4 заявили, что многие из детей сообщили о том, что они подвергались психологическому насилию, травле и преследованию, отметив при этом, что албанское законодательство не обеспечивает всеобъемлющий охват всех аспектов насилия<sup>111</sup>. Комиссар СЕ и ГЭБНЖ-СЕ выразили озабоченность по поводу негативного воздействия домашнего насилия на детей, а в некоторых замечаниях сообщалось о недостатках в соответствующих внутренних процедурах, связанных с судебным преследованием за такое насилие<sup>112</sup>. Комиссар СЕ согласилась с выводом ГЭБНЖ-СЕ о том, что властям следует принять необходимые меры к тому, чтобы в каждом случае вынесения распоряжения о защите жертв домашнего насилия проводился систематический анализ положения детей-свидетелей для решения вопроса о том, нуждаются ли они тоже в вынесении распоряжения о защите<sup>113</sup>.

36. В материалах СП1 сообщалось о постоянном росте числа преступлений сексуального характера, совершаемых в том числе и против детей. В них было указано, что низкие показатели подачи заявлений в полицию с последующим направлением дела в судебные органы объясняются общественным порицанием, которое вызывают такие действия<sup>114</sup>. Комиссар СЕ отметила внесение в Уголовный кодекс поправок, предусматривающих правовые гарантии защиты детей от сексуальных преступлений и экономической эксплуатации, ужесточение максимальных наказаний за сексуальное надругательство над ребенком и включение в Уголовный кодекс нового уголовного правонарушения в виде проявления насилия сексуального характера<sup>115</sup>.

37. Авторы СП1 отметили принятие Национального плана действий по обеспечению безопасности детей в киберпространстве на 2018–2020 годы, который направлен на расширение возможностей учителей и правоохранителей по защите и информированию детей в связи с опасностями, грозящими им в Интернете, и на создание национального механизма для сообщения информации о распространении ненадлежащего или противозаконного электронного контента<sup>116</sup>. При этом в СП1 было указано, что парламент Албании до сих пор не принял новые поправки к Уголовному кодексу, направленные на устранение недостатков и на включение новых уголовных правонарушений, совершаемых против детей в киберпространстве<sup>117</sup>.



38. Авторы СП4 сообщили, что, хотя наем детей на работу противозаконен, детский труд по-прежнему является серьезной проблемой, включая привлечение детей к тяжелым работам, например в сельском хозяйстве, в качестве домашней прислуги и в нелегальных сферах деятельности, при чрезмерной продолжительности рабочего времени или в опасных условиях<sup>118</sup>.

#### *Инвалиды*<sup>119</sup>

39. Комиссар СЕ отметила совершенствование законодательной базы для защиты и интеграции инвалидов, в частности принятие Закона об интеграции инвалидов и обеспечении доступности 2014 года и Национального плана действий в интересах инвалидов 2016 года. Несмотря на эти позитивные наработки, Комиссар выразила озабоченность тем, что инвалиды испытывают значительные трудности, в частности из-за недостатков в осуществлении действующего законодательства, структурных проблем в системе социального обеспечения и ограниченного доступа к качественному образованию и занятости<sup>120</sup>. Комиссар СЕ рекомендовала более эффективно применять законодательство, решать структурные проблемы в системе социального обеспечения и расширить доступ инвалидов к качественному образованию и занятости.

40. Отмечая, что в учреждениях содержатся лица с умственными и психосоциальными отклонениями, Комиссар СЕ рекомендовала разработать и реализовать всеобъемлющий план деинституционализации лиц, страдающих умственными и психосоциальными отклонениями, и заменить размещение в учреждениях общинными службами, обеспечивающими необходимую защиту и поддержку лицам и их семьям после их выхода из учреждений, и воздерживаться от того, чтобы вновь помещать инвалидов в стационарные учреждения<sup>121</sup>. Она также призвала власти Албании пересмотреть законодательство, позволяющее лишать лиц с умственными или психосоциальными отклонениями их дееспособности и, следовательно, их гражданских и политических прав<sup>122</sup>, и разработать законы и стратегии замены субститутивной модели принятия решений ассистивной моделью<sup>123</sup>.

41. Авторы СП1 сообщили, что дети-инвалиды зачастую являются жертвами дискриминации как в школах, так и в социуме в целом<sup>124</sup>. Многие дети-инвалиды не проходят регулярно или вообще не проходят обязательное образование из-за отсутствия доступа к нему или нехватки ассистивных преподавателей<sup>125</sup>. В материалах СП1 отмечалось, что лишь немногим более трети школ страны являются доступными для инвалидов<sup>126</sup>. Комиссар СЕ призвала Албанию предоставлять детям-инвалидам необходимую индивидуальную поддержку и разумное приспособление в обычных учебных заведениях<sup>127</sup>.

#### *Меньшинства и коренные народы*<sup>128</sup>

42. Согласно материалам СП6, системный характер институционального расизма в отношении народности рома находит отражение в том, как органы власти воспринимают и проводят интеграцию рома и сколь неспешно они занимаются некоторыми из наиболее сложных проблем, непропорционально часто затрагивающих эту общину<sup>129</sup>. Авторы СП6 рекомендовали Албании принять меры к тому, чтобы ее правовые рамки обеспечивали выявление и предупреждение случаев множественной дискриминации в отношении представителей рома, не имеющих гражданства<sup>130</sup>, и противодействовать структурной дискриминации в отношении рома, чтобы представители этой общины не подвергались прямой или косвенной дискриминации при доступе к документам и при осуществлении своего права на гражданство и всех остальных прав человека<sup>131</sup>.

43. Совет Европы (СЕ) отметил Национальный план действий по интеграции рома и египтян на 2016–2020 годы и Закон № 96/2017 «О защите национальных меньшинств в Республике Албания», согласно которому народность рома официально признана национальным меньшинством<sup>132</sup>. В 2015 году КРН-СЕ заявила, что албанские египтяне не имеют статуса меньшинства, но испытывают аналогичные проблемы с интеграцией и получают выгоды от проектов, реализуемых в интересах рома<sup>133</sup>. КРН-СЕ рекомендовала Албании принять меры к тому, чтобы План действий в

интересах общин рома и албанских египтян сопровождался оценкой всех интеграционных проектов, реализованных за прошлые годы, на основе всеобъемлющих данных об их результативности. Помимо своевременного проведения консультаций с общинами рома и египтян, Комиссия рекомендовала четко разграничить ответственность между центральными и местными органами власти и организациями гражданского общества<sup>134</sup>. КРН-СЕ сочла трудным проводить оценку результатов политики интеграции рома при отсутствии всеобъемлющих и согласованных данных. При этом она отметила, что статистические данные, собранные из различных источников, указывают на определенный прогресс, например в части регистрации актов гражданского состояния<sup>135</sup>.

44. Авторы СП4 сообщили, что из-за воздействия таких факторов, как недоедание, трудные условия жизни, отсутствие дородового и профилактического медицинского обслуживания, низкий уровень охвата образованием, а также ранние браки и деторождение в очень юном возрасте, дети рома и египтян относятся к наиболее уязвимой группе населения Албании. Еще одной причиной для озабоченности является состояние здоровья беременных женщин рома<sup>136</sup>.

45. Демократический союз греческого национального меньшинства (ДСГНМ) отметил принятие Закона № 96/2017 о защите национальных меньшинств, состоявшееся в октябре 2017 года<sup>137</sup>, но при этом указал, что упомянутый закон ограничивает географический охват защиты меньшинств<sup>138</sup>. Он также затронул ряд других вопросов, касающихся прав греческого меньшинства, в том числе право на образование на языках меньшинств<sup>139</sup>, использование языков меньшинств<sup>140</sup> и имущественные права<sup>141</sup>.

#### *Мигранты, беженцы, просители убежища и внутренне перемещенные лица*<sup>142</sup>

46. В своем докладе за 2015 год КРН-СЕ отметила принятие Закона № 121/2014 об убежище, предусматривающего условия и процедуры предоставления убежища, режим вспомогательной и временной защиты, права и обязанности лиц, получивших защиту, а также меры по их интеграции<sup>143</sup>. Она призвала власти принять сопутствующие постановления по статье 86 Закона № 121/2014, чтобы гарантировать на практике доступ беженцев к образованию, занятости, жилищу и медицинскому обслуживанию<sup>144</sup>.

47. Авторы СП1 сообщили, что еще одной серьезной проблемой для Албании является миграция молодежи, стремящейся покинуть страну в поисках лучшей жизни. Проведенные обследования показали, что из-за экономических условий более 70% юношей и девушек хотят уехать из Албании, чтобы лучше устроиться в другой стране<sup>145</sup>.

#### *Лица без гражданства*

48. В СП6 сообщалось, что определение, предусмотренное в Законе «Об иностранцах», является более узким, чем международно-правовое определение лица без гражданства как лица, которое «не рассматривается гражданином каким-либо государством в силу его закона». Тот факт, что в албанское законодательство не включено выражение «в силу его закона», является значительным пробелом, поскольку лица, которые согласно букве закона должны иметь гражданство, но которым было отказано в гражданстве из-за неприменения (или из-за дискриминационного применения) закона, не могут считаться лицами без гражданства. Авторы СП6 заявили, что в отсутствие процедуры выявления и защиты лиц без гражданства последствия такого пробела весьма существенны: он может привести к тому, что лица без гражданства не будут выявлены и, следовательно, не получат защиты. Вышеупомянутый пробел в определении наряду с отсутствием процедуры установления лиц без гражданства не позволяют этим лицам быть признанными в таком качестве и получить соответствующую защиту и права, такие как право на проездной документ и на юридическое место жительства<sup>146</sup>. Комиссар СЕ обратилась к властям с призывом решать проблему безгражданства согласно обязательствам Албании в области прав человека, в том числе путем введения специальной процедуры установления безгражданства. Кроме того, она настоятельно

призвала Албанию присоединиться к Конвенции Совета Европы о недопущении безгражданства в связи с правопреемством государств<sup>147</sup>.

49. В материалах СП6 было указано, что, хотя по Закону о гражданстве приобретение гражданства Албании должно быть автоматическим, на практике в соответствии с Законом «О гражданском статусе» необходимым условием для приобретения албанского гражданства является регистрация рождения. Комиссар СЕ и авторы СП6 отметили, что многие рома и египтяне не в силах выполнить это требование, вследствие чего они оказываются под угрозой безгражданства<sup>148</sup>. В СП6 также отмечалось, что процедура регистрации рождения в Албании может быть сложной и труднодоступной, особенно для детей, чьи родители и так не имеют документов, необходимых для выполнения юридических требований по регистрации любых актов гражданского состояния, включая регистрацию рождения, смерти, брака, смены места проживания, развода и опеки над ребенком<sup>149</sup>. Албанские органы власти в целом осознают проблемы, с которыми сталкиваются представители общины рома при регистрации актов гражданского состояния, и в стране был принят ряд мер по решению этой проблемы, таких как стимулирование регистрации на раннем этапе путем оказания финансовой помощи. Тем не менее доступ к процедуре регистрации актов гражданского состояния остается неудовлетворительным, и в стране по-прежнему наблюдается много случаев поздней регистрации рождений среди лиц, относящихся к общине рома<sup>150</sup>. Авторы СП6 указали и на другие факторы, препятствующие регистрации рождений, включая домашние роды в сельских районах, отсутствие информации или осведомленности о процедуре регистрации, наличие у должностных лиц и других заинтересованных сторон предрассудков, приводящих к непринятию мер по выявлению тех представителей рома, которые не зарегистрированы и находятся под угрозой безгражданства<sup>151</sup>. В СП6 также отмечалось, что проблемы в связи с регистрацией рождений усугубляются в случаях, когда дети рождены за границей, особенно у родителей, проживавших за границей нелегально. Рождение таких детей вряд ли регистрируется, или же они получают просто справку о рождении без указания основной информации (включая имя), необходимой властям для регистрации рождения<sup>152</sup>. Аналогичные замечания были сформулированы Комиссаром СЕ<sup>153</sup>.

## Примечания

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org).

### *Civil society*

#### *Individual submissions:*

ARCT	The Albanian Rehabilitation Centre for Trauma and Torture, Tirana (Albania);
APG 23 Association	"Comunità Papa Giovanni XXIII", Rimini (Italy);
DEEEM – OMONOIA	Democratic Union of the Greek National Minority-DEEEM – OMONOIA, Sarande (Albania);
ICAN	The International Campaign to Abolish Nuclear Weapons, Geneva (Switzerland);
SOS Children's Villages	SOS Children's Villages, Tirana (Albania).

#### *Joint submissions:*

JS1	<b>Joint submission 1 submitted by:</b> Child Rights Centre Albania (Albania), Albanian Coalition for Education (Albania), Albanian National Youth Network (Albania), Albanian National Child Rights Network "Act for Children" (Albania), Albanian National Child Helpline (Albania), ECPAT Albania, Tirana (Albania);
JS2	<b>Joint submission 2 submitted by:</b> Albanian Women Empowerment Network (Albania), Woman to Woman, (Albania), Useful to Albanian Women Association (Albania), Gender Alliance for Development Center, "Me the woman", Pogradec (Albania), Agritra-Vision Centre – Peshkopi (Albania), Woman's Forum Elbasan (Albania), Jona Association, Saranda (Albania), Office for Boys and Men,

Shkodër (Albania), Human Rights in Democracy Centre (Albania), Network of Community Centers “Today for the Future” (Albania), “Different and Equal” Association (Albania), YWCA (Albania), Institute of Social and Economic Development (Albania), Albanian Institute on Public Affairs (Albania), Albanian Center for Population and Development (Albania), Mary Ward Loreto Foundation (Albania), Albanian Committee of Helsinki (Albania), “Children of Today” Center (Albania), Albanian Group for Human Rights (Albania), National Center for Social Services (Albania), “Woman Towards Integration” (Albania), Center for Psychosocial Services “Vatra” (Albania), Roma Women Rights Centre (Albania), Albanian Disability Rights Foundation (Albania), Organization of Professional Women Organization (Albania), “In the Family for Family” Center (Albania), National Organization of Social Workers (Albania), Organization for Persons who live with HIV/AIDS (Albania), Organization for Women with Social Problems (Albania), National Organization “STOP – AIDS” (Albania), Reflections Organization (Albania), Integrated Legal Practices and Services Center (Albania), Counselling Line for men and boys (Albania), Counseling National Line for Women and Girls , 116117 (Albania), Center “Free legal Service”, TLAS (Albania), The “Voice of Children”(Albania), ‘Ad Litem’ (Albania), Center for the Rights of Children in Albania (Albania), ALO 116 (Albania), Center for Development of Rural Women (Albania), Pink Embassy / LGBT Pro Albania (Albania), Center for Legal Civic Initiatives (Albania), Observatory for Children and Youth Rights (Albania), Shelter for Abused Women and Girls-Albania (Albania), Women's Democracy Network Albania (Albania), Albanian Center for Family Development (Albania), Women in Public Services Center, Tirana, (Albania);

- JS3 **Joint submission 3 submitted by:** Aleanca LGBT (Albania), PINK Embassy Albania (Albania), Pro LGBT (Albania), Streha (Albania), ERA – LGBTI Equal Rights Association for Western Balkans and Turkey (Serbia), ILGA World (Switzerland);
- JS4 **Joint submission 4 submitted by:** the Child led Groups “Voice 16+” (Albania), Children Governments and children in street situation, Tirana, (Albania);
- JS5 **Joint submission 5 submitted by:** Advocates for Human Rights (Albania) and Human Rights in Democracy Center, (Albania);
- JS6 **Joint submission 6 submitted by:** Tirana Legal Aid Society (Albania), European Roma Rights Centre (Hungary), Institute on Statelessness and Inclusion (Netherlands), European Network on Statelessness (UK);
- JS7 **Joint submission 7 submitted by:** Albania Center for Population and Development (Albania), Albanian Association of People Living with HIV/AIDS (Albania), Roma Active Albania (Albania), Stop AIDS, (Albania), Aksion Plus (Albania), National Center for Community Services (Albania), Psicho-Social Center “Vatra” Center (Albania), Act for Society (Albania) and Sexual Rights Initiative (Switzerland).

*Regional intergovernmental organization(s):*

CoE

The Council of Europe, Strasbourg (France);

**Attachments:**

(CoE-CPT) The report to the Albanian Government on the visit to Albania carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment from 2 to 9 February 2017, CPT/Inf (2018) 18; (CoE-Commissioner) The report by Dunja Mijatović, Commissioner for Human Rights of the Council of Europe

following her visit to Albania from 21 to 25 May 2018, CommDH(2018)15;  
 (CoE-ECRI) European Commission against Racism and Intolerance report on Albania (fifth monitoring cycle), adopted on 19 March 2015, CRI(2015)18;  
 (CoE-ECRI: Conclusions) European Commission against Racism and Intolerance Conclusions on the Implementation of the Recommendations in Respect of Albania Subject to Interim Follow-Up, adopted on 21 March 2018, CRI(2018)20;  
 (CoE-GRETA) – Group of Experts on Action against Trafficking in Human Beings, Report concerning the implementation of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings by Albania, adopted on 11 March 2016, GRETA(2016)6;  
 (CoE-GREVIO) Group of Experts on Action against Violence against Women (Baseline) Evaluation Report on legislative and other measures giving effect to the provisions of the Council of Europe Convention on Preventing and Combating Violence against Women and Domestic Violence (Istanbul Convention) ALBANIA, GREVIO/Inf(2017)13;  
 (CoE-GRECO) - Group of States against Corruption, Fourth Evaluation Round, Second Compliance Report Albania, adopted on 22 June 2018, Greco RC4(2018)4.

- <sup>2</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras. 104.1-104.10 and 104.27.
- <sup>3</sup> ICAN, page 1.
- <sup>4</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras. 104.11- 104.23, 104.27, 104.97, 105.1-105.4, 105.7-105.10, 105.19 and 106.1.
- <sup>5</sup> JS4, page 3.
- <sup>6</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras.104.28-104.29, 104.31-104.33, 104.37-104.39, 105.12-105.14, 105.29-105.30, 106.4-106.7.
- <sup>7</sup> JS6, para. 28.
- <sup>8</sup> JS3, para. 13.
- <sup>9</sup> JS3, para. 15.
- <sup>10</sup> JS3, para. 16.
- <sup>11</sup> JS3, para. 23.
- <sup>12</sup> JS3, para. 26. See also JS3, para. 28.
- <sup>13</sup> JS3, para. 31.
- <sup>14</sup> JS3, para. 40.
- <sup>15</sup> JS3, para. 42.
- <sup>16</sup> JS3, para. 52.
- <sup>17</sup> JS3, para. 52.
- <sup>18</sup> JS3, para. 48.
- <sup>19</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras. 104.41-42, 104.74-104.75, 105.15-105.18 and 106.9.
- <sup>20</sup> APG23, pages 2-3 and JS4, page 7.
- <sup>21</sup> JS4, page 7.
- <sup>22</sup> APG23, page 4.
- <sup>23</sup> CoE-CPT, page 10.
- <sup>24</sup> CoE-CPT, pages 3-7.
- <sup>25</sup> CoE-CPT, pages 4-8.
- <sup>26</sup> CoE-CPT, page 4.
- <sup>27</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras. 104.70-104.73, 104.76-104.77, 104.80-104.81, 105.31 and 106.16.
- <sup>28</sup> CoE-GRECO, para. 85.
- <sup>29</sup> CoE-Commissioner, page 3, JS1, page 12, JS2, para. 8, JS5, para. 40 and COE-ECRI, page 1.
- <sup>30</sup> CoE-Commissioner, para. 90 and CoE submission, page 4.
- <sup>31</sup> JS1, page 12.
- <sup>32</sup> JS5, para. 40.
- <sup>33</sup> CoE-Commissioner, page 1 and para 34.
- <sup>34</sup> JS1, page 7.
- <sup>35</sup> JS1, page 12.
- <sup>36</sup> ARCT, page 3.
- <sup>37</sup> ARCT, page 3.
- <sup>38</sup> ARCT, page 4.

- <sup>39</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras. 104-61-104.64, 105.23-105.27, 106.12-106.14.
- <sup>40</sup> CoE-GRETA, para. 13.
- <sup>41</sup> CoE-GRETA, para. 14.
- <sup>42</sup> JS1, page 12.
- <sup>43</sup> CoE-GRETA, paras. 30-33 and 195.
- <sup>44</sup> CoE-GRETA, pages 40-41.
- <sup>45</sup> JS2, para. 3.
- <sup>46</sup> JS2, para. 6.
- <sup>47</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, para. 106.17.
- <sup>48</sup> SOS Children's Villages, page 1.
- <sup>49</sup> CoE-ECRI: Conclusions, page 6. See also SOS Children's Villages, page 1.
- <sup>50</sup> JS5, para. 40. See also SOS Children's Villages, page 1 and CoE-ECRI: Conclusions, page 6.
- <sup>51</sup> CoE-ECRI, page 26.
- <sup>52</sup> CoE-ECRI, page 2.7.
- <sup>53</sup> JS1, page 4.
- <sup>54</sup> JS1, page 15.
- <sup>55</sup> JS1, page 16.
- <sup>56</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras. 104.87 and 105.5.
- <sup>57</sup> JS7, para. 20.
- <sup>58</sup> JS7, para. 29.
- <sup>59</sup> JS7, para. 31.
- <sup>60</sup> JS7, para. 30.
- <sup>61</sup> JS7, para. 18.
- <sup>62</sup> JS3, para. 55.
- <sup>63</sup> JS3, para. 63.
- <sup>64</sup> JS7, para. 19.
- <sup>65</sup> JS7, para. 25.
- <sup>66</sup> JS7, para. 41.
- <sup>67</sup> JS7, para. 43.
- <sup>68</sup> JS7, para. 44.
- <sup>69</sup> JS3, para. 65.
- <sup>70</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras.104.88-104.89, 104.96, 105.34-105.35.
- <sup>71</sup> JS1, page 9.
- <sup>72</sup> JS1, page 10.
- <sup>73</sup> JS1, page 14.
- <sup>74</sup> JS1, page 5. See also JS1, page 10.
- <sup>75</sup> CoE-Commissioner, paras 39, 49 and 56. CoE submission, page 3.
- <sup>76</sup> JS1, page 10.
- <sup>77</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras. 104.30, 104.34-104.36, 104.44-104.52, 104.54-104.60, 105.11, 105.20-105.22, 105.32-105.33, 105.36 and 106.11.
- <sup>78</sup> JS5, para. 1.
- <sup>79</sup> JS5, para. 2.
- <sup>80</sup> JS5, para. 34 and JS2, para. 7.
- <sup>81</sup> JS5, para. 37.
- <sup>82</sup> JS2, para. 8.
- <sup>83</sup> JS5, para. 40.
- <sup>84</sup> JS2, para. 13.
- <sup>85</sup> JS2, para. 20.
- <sup>86</sup> JS2, para. 26.
- <sup>87</sup> CoE-GREVIO, para. 84.
- <sup>88</sup> JS5, para. 43.
- <sup>89</sup> JS5, para. 41.
- <sup>90</sup> CoE-GREVIO, para. 110. See also IC-CP/inf(2018)3, page 4.
- <sup>91</sup> JS5, para. 49.
- <sup>92</sup> JS5, para. 50.
- <sup>93</sup> JS5, para. 51.
- <sup>94</sup> CoE-GREVIO, para. 188.
- <sup>95</sup> For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras. 104.25-104.26, 104.43, 104.65-104.69, 104.78-104.79, 104.86, 105.6, 106.2-106.3, 106.8, 106.10 and 106.15.
- <sup>96</sup> SOS Children's Villages, page 1, JS1, page 6 and COE-Commissioner, page 1 and para. 10.
- <sup>97</sup> JS1, page 6. See also CoE-Commissioner, page 1.
- <sup>98</sup> JS1, page 6.
- <sup>99</sup> CoE-Commissioner, para. 12.

- 100 JS1, page 8 and SOS Children's Villages, page 1.  
101 JS1, page 13.  
102 SOS Children's Villages, page 3.  
103 CoE-Commissioner, page 1 and CoE submission, page 3.  
104 SOS Children's Villages, page 3.  
105 SOS Children's Villages, page 4.  
106 SOS Children's Villages, page 4.  
107 CoE-Commissioner, page 1, paras. 52 and 15, and CoE submission, page 3.  
108 JS1, page 11.  
109 CoE-Commissioner, para. 17 and JS1, page 11.  
110 JS1, page 11.  
111 JS4, page 6. See also CoE-Commissioner, para. 19.  
112 CoE-GREVIO, paras. 190.  
113 CoE-Commissioner, para. 22 and CoE-GREVIO, paras. 190-191.  
114 JS1, page 11.  
115 CoE-Commissioner, para. 24.  
116 JS1, page 9.  
117 JS1, page 12.  
118 JS4, page 5.  
119 For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras.104.90-104.94.  
120 CoE-Commissioner, page 2 and paras. 60-61 and 64.  
121 CoE-Commissioner, page 2, and paras. 82, 83 and 86, and CoE submission, page 3.  
122 CoE submission, page 3 and CoE-Commissioner, page 2.  
123 CoE-Commissioner, para. 85.  
124 JS1, page 5.  
125 JS1, page 5.  
126 JS1, page 10.  
127 CoE submission, page 3.  
128 For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras.104.95, 104.98-104.103, 105.22-105.23, 106.18-106.2.  
129 JS6, para. 41.  
130 JS6, para. 43.  
131 JS6, para. 43.  
132 CoE submission, page 6-7.  
133 CoE-ECRI, page 21.  
134 CoE-ECRI, page 40.  
135 CoE-ECRI, page 23.  
136 JS4, page 10.  
137 DEEEM – OMONOIA, para. 2.  
138 DEEEM – OMONOIA, para. 4. See also DEEEM – OMONOIA, para. 6.  
139 DEEM-OMONOIA, paras 12-15.  
140 DEEM-OMONOIA, paras 16-18.  
141 DEEM-OMONOIA, paras 19-26.  
142 For relevant recommendations see A/HRC/27/4, paras.104.104-104.105.  
143 CoE-ECRI, p.30.  
144 CoE-ECRI, page 30.  
145 JS1, p.14.  
146 JS6, para. 19.  
147 CoE submission, page 3.  
148 JS6, para. 20 and CoE-Commissioner, para. 49.  
149 JS6, para. 21.  
150 JS6, para. 24.  
151 JS6, para. 27.  
152 JS6, para. 30.  
153 CoE-Commissioner, para. 50.